

Circuit du village de Sasbachwalden
Sasbachwalden village trail



0:30 h 1,9 km 270 hm

Highlights

- Maisons fleuries à colombage – Monument historique protégé
- Belles vues
- L'église
- Kurpark
- Place Villié-Morgon
- Restaurants et magasins locaux
- Half-timbered houses in bloom - Protected historic monument
- Beautiful views
- The church
- Kurpark
- Place Villié-Morgon
- Restaurants and local shops



Sentier du vin & de la nature
Wine and nature trail



1:15 h 4 km 100 hm

Highlights

- Le monument historique "Alde Gott"
- Kurhaus/Kurpark
- Piscine en plein air
- Place Villié-Morgon
- Fontaine à schnaps de la ville
- Maisons à colombage
- Vignobles et vues
- "Alde Gott" historic monument
- Kurhaus/Kurpark
- Public outdoor pool
- Place Villié-Morgon
- "city" Schnaps fountain in the village centre
- Vineyards an views



Les cascades de Gaishöll
Gaishöll cascades



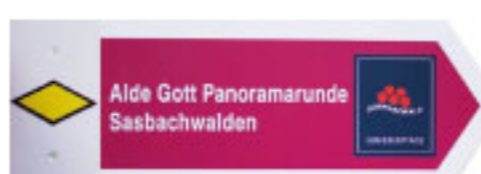
2:00 h 5 km 230 hm

Highlights

- Cascades de Gaishöll avec 13 ponts et 225 marches
- Point de vue Hörchenberg avec le coer with "heart"
- Panoramas
- Fontaines à schnaps
- Gaishöll cascades with 13 bridges and 225 steps
- View point Hörchenberg with "heart"
- Straubenhof mill
- Panoramas
- Schnaps fountains



Circuit panoramique Alde Gott
Alde Gott panorama tour



4:00-5:00 h 10 km 639 hm

Highlights

- Cascades de Gaishöll
- petite chapelle Sainte Catherine
- Le moulin Straubenhöf
- Fontaines à schnaps
- Vignobles, vues panoramiques
- Le monument historique "Alde Gott"
- Le chemin d'accès de l'établissement thermal à l'entrée des cascades est indiqué à partir de l'établissement thermal.
- Gaishöll cascades
- small chapel of St Katharina
- Straubenhof mill
- Schnaps fountains
- Vineyards, panoramic views
- "Alde Gott" historic monument
- The access route from the Kurhaus to the entrance to the waterfalls is signposted from the Kurhaus.



Office de Tourisme de Sasbachwalden
Tourist-Information Office de Sasbachwalden
Kurhaus „Zum Alde Gott“
Talstraße 51 · 77887 Sasbachwalden
Fon +49 (0)7841 64079-80
info@sasbachwalden.de · www.sasbachwalden.de

Horaires d'ouverture - Opening hours
Mai à octobre - May to October
Lundi au vendredi - Monday to Friday 9:00-13:00
Lun, Mar, Jeu, Ven - Mo, Tu, Th, Fr : 15:00 - 17:00
Samedi - Saturday : 10:00 - 12:00

Editeur - Publisher
Tourist-Info
Kurhaus „Zum Alde Gott“
Talstraße 51 · 77887 Sasbachwalden
Fon +49 (0)7841 64079-80
www.sasbachwalden.de · info@sasbachwalden.de

Conception et design - Concept and design
map.solutions GmbH, Karlsruhe
www.mapsolutions.de · info@mapsolutions.de
(Statut 2025. Sous réserve de modifications)
(Status 2025. Subject to modifications)

Translation
Tourist-Info Sasbachwalden, deepl.com translate

Droit d'auteur - Copyright
Andreas Meyer, Bleier Hauns, Gerstner, Peter Bender; Steffen Egly, Kim Patricia Laubner, pixabay, TMBW Düpper, Tourist-Info Sasbachwalden



BIENVENUE
À SASBACHWALDEN

WELCOME
TO SASBACHWALDEN



Nationalparkregion
Schwarzwald

Vielalt. Viel Welt. Viel Herz.



3 communes, 1000 plaisirs

Sasbachwalden, Lauf et Sasbach-Ober-sasbach vous accueillent avec une nature enchantée, des activités sportives et de loisirs, une vie de village sympathique et des spécialités délicieuses. Laissez-vous séduire par notre hospitalité pour un séjour inoubliable!

Notre région a tout pour plaire. Avec un dénivelé de presque 1000 mètres, elle s'étend sur quatre zones climatiques. Dans la vallée, on trouve les pittoresques villages à colombages et les prés-vergers embaumés nichés sur les contreforts vallonnés. Les coteaux ensoleillés sont le domaine des vignobles, et un paysage de tourbière sauvage attend le promeneur au sommet de la montagne Hornisgrinde avec sa tour panoramique.

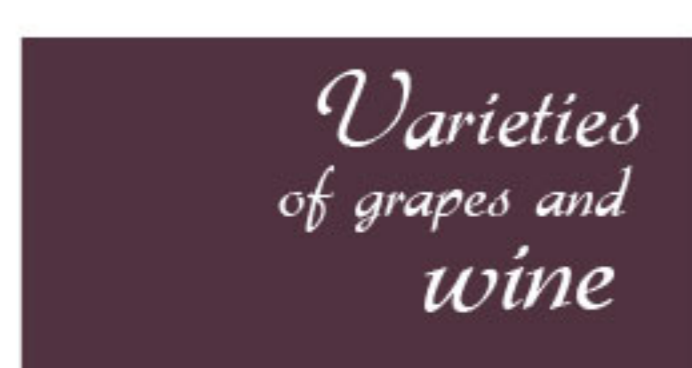


maison à colombages half-timbered house

3 towns, 1000 delights

Sasbachwalden, Lauf and Sasbach-Ober-sasbach welcome you with enchanting natural surroundings, sports and leisure activities, friendly village life and delicious specialities. Allow yourself to be seduced by our hospitality and enjoy an unforgettable stay!

Our region has everything to please. With an altitude difference of almost 1000 metres, it extends over four climatic zones. In the valley, you will find picturesque half-timbered villages and fragrant meadows nestling in the rolling foothills. The sunny hillsides are home to vineyards, and a wild bog landscape awaits the walker at the summit of Hornisgrinde mountain with its panoramic tower.



vin

Sasbachwalden est une destination pour les amateurs de vin. Ses vignobles en terrasse produisent des crus d'exception, notamment le Pinot Noir, le Riesling ou le Pinot Gris. Grâce à un terroir unique et au savoir-faire des vignerons locaux, les vins de Sasbachwalden se distinguent par leur finesse et leur caractère.

Les vignerons de notre village de fleurs et de vins proposent un large éventail d'options œnotouristiques, notamment des visites guidées de caves avec dégustation de vins, des safaris œnologiques, de l'eno-caching, des tours en segway à travers les vignobles et bien d'autres choses encore.



wine

Sasbachwalden is a destination for wine lovers. Its terraced vineyards produce some exceptional vintages, including Pinot Noir, Riesling and Pinot Gris. Thanks to a unique terroir and the expertise of the local winemakers, Sasbachwalden wines are distinguished by their richness and character.

The winemakers in our flower and wine village offer a wide range of wine tourism options, including guided cellar tours with wine tasting, wine safaris, wine-caching, segway tours through the vineyards and much more.



Culinaire

À Sasbachwalden, presque tous les restaurants et producteurs de vin se trouvent le long d'une seule rue, le « Badische Genussmeile Sasbachwalden », répartis sur 800 mètres d'altitude!

De l'auberge rustique au restaurant gourmand en passant par l'auberge conviviale, il y en a pour tous les goûts. Avec 18 établissements différents, il y a largement de quoi se régaler tout au long des vacances...

jambon de la Forêt-Noire Black Forest ham

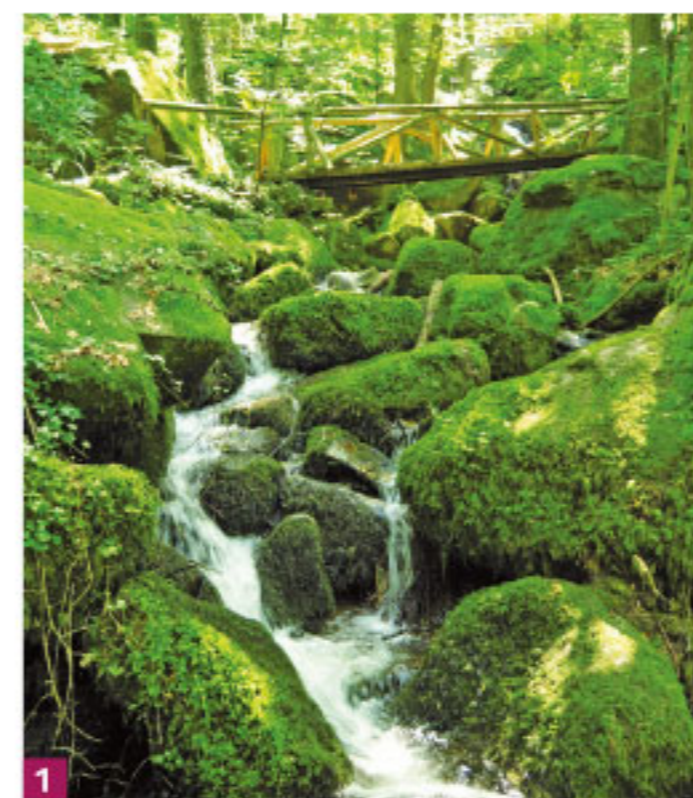
Spécialités régionales
Regional specialities

Schwarzwälder Kirschtorte | tarte de la Forêt-Noire | Black Forest cake
Schnitzel | escalope de veau ou de porc | porc or veal cutlet
Maultaschen | ravioles souabes | swabian ravioli
Flammkuchen | similaire à la pizza, avec une pâte très fine et sans sauce tomate | similar to pizza, with very thin dough and no tomato sauce
Spätzle | pâtes | noodle
Schwarzwälder Schinken | jambon de la Forêt-Noire | Black Forest ham
Kartoffelsalat | salade de pommes de terre | potatoe salad
Wurstsalat | salade de saucisses | sausage salad
Forelle | truite | trout
Rotwein / Weißwein | vin rouge, vin blanc | red wine, white wine
trocken / lieblich | sec, doux | dry, sweet
Kirschwasser | Cerise, eau de vie contenant entre 40 et 60% d'alcool | cherry brandy containing between 40 and 60% alcohol

Culinary

In Sasbachwalden, almost all restaurants and wine producers are located along a single street, the 'Badische Genussmeile Sasbachwalden', spread over 800 metres of altitude!

From the rustic snack bar to the cosy inn to the Gourmet restaurant - there is something for everyone. With 18 different types of restaurants, there is more than enough choice to keep you going throughout your holiday...



Activités - Activities

1 | Cascades Gaishöll / Gaishöll Waterfalls (Gaishöll-Wasserfälle)

Les cascades de Gaishöll est une gorge romantique et sauvage avec d'énormes rochers et des blocs erratiques, à travers lesquels le Brandbach descend en cascade dans la vallée.

The Gaishöll cascades is a wild, romantic gorge with huge rocks and boulders, through which the Brandbach cascades down into the valley.

2 | Moulin Straubenhof / Straubenhof mill (Straubenhofmühle)

Le moulin à moudre et à scier historique et original au charme traditionnel se trouve dans un environnement idyllique entre la fontaine à eau-de-vie et les prairies. Des visites publiques et guidées sont possibles sur demande.

The historic and original grinding and sawing mill with its traditional charm is set in idyllic surroundings between the brandy fountain and the meadows. Public and guided tours are available on request.

3 | Ruines du château Brigitte / Castle ruins Brigittenschloss (Burgruine Brigittenschloss)

Au-dessus de Sasbachwalden, les ruines du château de Hohenrode, également appelé « Brigittenschloss », trônent sur une clairière à une altitude de 760 m au-dessus du niveau de la mer. Vous aurez une vue magnifique et pouvez reconnaître les points de vue dans la plaine du Rhin jusqu'aux Vosges.

Above Sasbachwalden, the ruins of Hohenrode Castle, also known as 'Brigittenschloss', sit on a clearing at an altitude of 760 m above sea level. You will have a magnificent view and can recognise vantage points across the Rhine plain to the Vosges mountains.



N'oubliez pas de vous munir de votre carte KONUS pour profiter d'offres le long de votre séjour !

Don't forget to take your KONUS guest card with you to benefit from offers throughout your stay.



Activités - Activities

4 | Piscine en plein air / Public swimming pool (Erlebnisfreibad)

Venez profiter de la piscine extérieure chauffée. Des bassins pour petits et grands, un toboggan géant, des plongoirs, un terrain de beach-volley et un bistrot en font l'une des plus belles de la région. Il y a même un mini-golf juste à côté.

Come and enjoy the heated outdoor swimming pool. With pools for young and old, a giant slide, diving boards, a beach volleyball court and a bistro, it's one of the best in the region. There is even a mini-golf course right next door.

5 | Le secret D'Anni en Forêt-Noire / The secret of „Anni“ in the Black Forest (Annis Schwarzwald Geheimnis)

Partez à la découverte de la nature et des vignobles de la belle Forêt-Noire - Résolvez des énigmes épineuses autour du mystère des autorités viticoles de Sasbachwalden ! Nouveau : aussi en français ! Informations et réservation : Office de tourisme de Sasbachwalden.

Discover the nature and vineyards of the beautiful Black Forest - solve tricky riddles surrounding the mystery of the Sasbachwalden wine authorities! New: also in French! Information and booking: Tourist office Sasbachwalden.

6 | Centre du par national de Ruhestein / Nationalpark center (Nationalparkzentrum Ruhestein)

Le centre du parc national de Ruhestein est une destination familiale idéale pour une journée de découverte de la nature du nord de la Forêt-Noire. Il propose une exposition interactive, un cinéma, le pont de la nature sauvage, un café et une boutique de l'office du tourisme.

The Ruhestein National Park Centre is an ideal family destination for a day out discovering nature in the northern Black Forest. It features an interactive exhibition, cinema, wilderness bridge, café and souvenir shop.



Activités - Activities

4 | Piscine en plein air / Public swimming pool (Erlebnisfreibad)

Venez profiter de la piscine extérieure chauffée. Des bassins pour petits et grands, un toboggan géant, des plongoirs, un terrain de beach-volley et un bistrot en font l'une des plus belles de la région. Il y a même un mini-golf juste à côté.

Come and enjoy the heated outdoor swimming pool. With pools for young and old, a giant slide, diving boards, a beach volleyball court and a bistro, it's one of the best in the region. There is even a mini-golf course right next door.

5 | Le secret D'Anni en Forêt-Noire / The secret of „Anni“ in the Black Forest (Annis Schwarzwald Geheimnis)

Partez à la découverte de la nature et des vignobles de la belle Forêt-Noire - Résolvez des énigmes épineuses autour du mystère des autorités viticoles de Sasbachwalden ! Nouveau : aussi en français ! Informations et réservation : Office de tourisme de Sasbachwalden.

Discover the nature and vineyards of the beautiful Black Forest - solve tricky riddles surrounding the mystery of the Sasbachwalden wine authorities! New: also in French! Information and booking: Tourist office Sasbachwalden.

6 | Centre du par national de Ruhestein / Nationalpark center (Nationalparkzentrum Ruhestein)

Le centre du parc national de Ruhestein est une destination familiale idéale pour une journée de découverte de la nature du nord de la Forêt-Noire. Il propose une exposition interactive, un cinéma, le pont de la nature sauvage, un café et une boutique de l'office du tourisme.

The Ruhestein National Park Centre is an ideal family destination for a day out discovering nature in the northern Black Forest. It features an interactive exhibition, cinema, wilderness bridge, café and souvenir shop.



Fêtes et traditions

Sasbachwalden vibre au rythme de ses festivités tout au long de l'année. Le Wander-Opening marque le début de la saison de randonnée avec des parcours et dégustations en pleine nature. Le TONarten Musikfestival enchante les visiteurs avec des concerts variés dans des cadres uniques. L'Erntedank- und Weinfest célèbre les vendanges avec parades et dégustations. En hiver, le Glutenfreier Weihnachtsmarkt propose un marché de Noël sans gluten. Enfin, les Musikalische Sonntagsstreifs animent les dimanches d'été avec des concerts en plein air. Une immersion authentique dans la culture locale!



Festivals and traditions

Sasbachwalden is always bustling with festivities throughout the year. The Wander-Opening opens the hiking season with nature trails and tastings. The TONarten Musikfestival offers visitors a variety of concerts in unique settings. The Erntedank- und Weinfest celebrates the grape harvest with parades and tastings. In winter, the Glutenfreier Weihnachtsmarkt offers a gluten-free Christmas market, the only one of its kind in Germany. Last but not least, the Musikalische Sonntagsstreifs bring summer Sundays to life with open-air concerts. An authentic immersion in local culture!